

Evaluation questions

E1 Why did you choose to complete this Census Test questionnaire on paper, rather than online?

➔ Tick all that apply.

- I prefer paper
- I am not confident in using the internet
- I do not have a computer/internet connection
- Too difficult as my device only has a small screen
- I have a difficulty/disability that affects my use of a computer
- My online questionnaire/access code didn't work
- I did not understand the online questionnaire
- I do not like to disclose personal details online
- I wanted someone to help me fill it out so I asked for paper
- Other, write in

E2 Are there any questions in this questionnaire you or your household found difficult to complete?

➔ Tick all that apply.

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Question 1 (Name) | <input type="checkbox"/> Question 10 (Knowledge of Ulster-Scots) |
| <input type="checkbox"/> Question 2 (Sex) | <input type="checkbox"/> Question 11 (Language) |
| <input type="checkbox"/> Question 3 (Date of birth) | <input type="checkbox"/> Question 12 (Proficiency in English) |
| <input type="checkbox"/> Question 4 (Marital or civil partnership status) | <input type="checkbox"/> Question 13 (Long-term health problem or disability) |
| <input type="checkbox"/> Question 5 (Country of birth) | <input type="checkbox"/> Question 14 (Nature of long-term condition) |
| <input type="checkbox"/> Question 6 (National identity) | <input type="checkbox"/> Question 15 (Provision of unpaid care) |
| <input type="checkbox"/> Question 7 (Current religion) | <input type="checkbox"/> Question 16 (Sexual identity) |
| <input type="checkbox"/> Question 8 (Religion brought up in) | <input type="checkbox"/> Question 17 (Activity last week) |
| <input type="checkbox"/> Question 9 (Knowledge of Irish) | <input type="checkbox"/> None |

E3 Do you have any other comments related to this questionnaire?

E4 Thank you for taking time to help inform the census.

Please send this completed questionnaire back to us in the freepost envelope provided. If you have any queries about this research, please contact us by emailing 2017CensusTest@nisra.gov.uk or calling NI Direct Census Helpline 0300 200 7836.



2017 Census Test
Northern Ireland



<<title>>
<<Address1>>
<<Address2>>
<<Address3>>
<<Address4>>
<<Postcode>>
<<ID>>

If your address is incorrect or missing, enter your correct address here:

 Postcode

Dear resident

We have noticed that you have not yet completed your 2017 Census Test questionnaire.

What you need to do next:

Complete your Census Test questionnaire online by visiting www.nisra.gov.uk/censustest and entering your unique online access code which can be found opposite; or,

Complete this paper questionnaire and send it back to us in the freepost envelope provided.

This should take around 5 minutes per person.

If you have already completed your questionnaire online, thank you and please ignore this reminder.

Thank you for your help.

David Marshall

David Marshall (Dr)
Northern Ireland Statistics and Research Agency

Complete online

www.nisra.gov.uk/censustest
Your unique online access code is:

**<<Unique Internet
Access Code1>>**

OR complete this paper questionnaire and send it back to us in the freepost envelope provided.

If you have lost your envelope, please return to:
Freepost RTXL-TJTX-EEHK
2017 Census Test
NISRA Census Office
Colby House
Stranmillis Court
Belfast
BT9 5RR

Where can you get help?

- www.nisra.gov.uk/censustest
- NIDirect Census Helpline 0300 200 7836
- email: 2017CensusTest@nisra.gov.uk

Frequently Asked Questions

What is the census?

The census is a survey of everyone in Northern Ireland. It counts people and housing, and allows us to understand the characteristics of the people who live here. The next census in Northern Ireland will be in 2021.

Who runs the census?

The census in Northern Ireland is organised by the Northern Ireland Statistics and Research Agency (NISRA).

How does the census help me?

The census provides information on all of us. Government uses it to fairly share out funding, to make policies, and to plan and run public services. So it is vital that we get this right.

Why are we carrying out a Census Test now?

The Census Test asks questions about you and your household. We are testing questions to make sure that the 2021 Census questionnaire is as easy as possible to complete.

Why did I get this?

Your household was selected at random from a list of all addresses in Northern Ireland. Your participation is completely voluntary.

Who in my household should complete the questionnaire?

Up to two people, aged 16 or over, should complete the questionnaire. If you are the only person aged 16 or over, then only you should complete the questionnaire.

What do I need to take part?

All you need is your unique online access code shown overleaf and any device that allows you to get online - computer, smart phone or tablet.

What do I do?

To complete your Census Test online, go to www.nisra.gov.uk/censustest, enter your unique online access code, and complete the questions. Or you can complete this paper questionnaire and send it back to us in the freepost envelope provided.

Who will see my information?

Your personal information will be kept confidential and protected by law.

For more information in other languages:

Le cóip den litir seo a fheiceáil i nGaeilge, gabh le do thoil chuig Furtae hae a leuk at a scrow o this lettèr in Ulster-Scotch, wud ye ivver lan intil Aby zapoznać się z tym dokumentem w języku polskim prosimy odwiedzić Kad peržiūrėti šio laiško Lietuvišką vertimą prašome apsilankyti ir www.nisra.gov.uk/censustest

Person 2 - continued

11 What is your main language?

- English → **Go to 13**
 Other, write in (including British/Irish Sign Languages)

12 How well can you speak English?

- Very well Well Not well Not at all

13 Are your day-to-day activities limited because of a health problem or disability which has lasted, or is expected to last, at least 12 months?

- Include problems related to old age.
 Yes, limited a lot
 Yes, limited a little
 No

14 Do you have any of the following conditions which have lasted, or are expected to last, at least 12 months?

- Tick all that apply.
 Deafness or partial hearing loss
 Blindness or partial sight loss
 A mobility or dexterity difficulty which requires the use of a wheelchair
 A mobility or dexterity difficulty which requires the use of walking aids (such as walking sticks, frame or the assistance of another person)
 Any other mobility or dexterity difficulty that substantially limits one or more basic physical activities (such as walking, climbing stairs, lifting or carrying)
 A learning difficulty (such as dyslexia or ADHD)
 An intellectual or learning disability (such as Down syndrome)
 Autism or Asperger syndrome
 An emotional, psychological or mental health condition (such as depression or schizophrenia)
 Long-term pain or discomfort
 Shortness of breath or difficulty breathing
 Frequent periods of confusion or memory loss
 A chronic illness or other condition
 No condition

15 Do you look after, or give any help or support to family members, friends, neighbours or others because of either:

- long-term physical or mental ill-health/disability?
 - problems related to old age?
- Do not count anything you do as part of your paid employment.
 No
 Yes, 1 - 19 hours a week
 Yes, 20 - 34 hours a week
 Yes, 35 or more hours a week

16 Which of the following options best describes how you think of yourself?

- Heterosexual or Straight
 Gay or Lesbian
 Bisexual
 Other, write in

- Prefer not to say

17 Last week, were you:

- Tick all that apply.
→ Include any paid work, including casual or temporary work, even if only for one hour.
 working as an employee?
 on a government sponsored training scheme?
 self-employed or freelance?
 working, paid or unpaid, for your own or your family's business?
 away from work ill, on maternity leave, on holiday or temporarily laid off?
 doing any other kind of paid work?
 none of the above

18 There are no more questions for Person 2.

→ **Go to** the evaluation questions on page 8.

Individual questions - Person 2 start here

1 What is your name?

First name(s)

Last name

2 What is your sex?

- Male Female

3 What is your date of birth?

Day Month Year

4 What is your legal marital or same-sex civil partnership status?

- Never married and never registered a same-sex civil partnership
- Married In a registered same-sex civil partnership
- Separated, but still legally married Separated, but still legally in a same-sex civil partnership
- Divorced Formerly in a same-sex civil partnership which is now legally dissolved
- Widowed Surviving partner from a same-sex civil partnership

5 What is your country of birth?

- Northern Ireland
- England
- Scotland
- Wales
- Republic of Ireland
- Elsewhere, write in the current name of country

6 How would you describe your national identity?

➤ Tick all that apply.

- British Irish Northern Irish
- English Scottish Welsh
- Other, write in

7 What religion, religious denomination or body do you belong to?

- Roman Catholic ➔ **Goto 9**
- Presbyterian Church in Ireland ➔ **Goto 9**
- Church of Ireland ➔ **Goto 9**
- Methodist Church in Ireland ➔ **Goto 9**
- Other, write in ➔ **Goto 9**

- None

8 What religion, religious denomination or body were you brought up in?

- Roman Catholic
- Presbyterian Church in Ireland
- Church of Ireland
- Methodist Church in Ireland
- Other, write in

- None

9 Can you understand, speak, read or write Irish?

➤ Tick all that apply.

- No ability Understand Speak Read Write

How often do you speak Irish?

- Daily Weekly Less often Never

10 Can you understand, speak, read or write Ulster-Scots?

➤ Tick all that apply.

- No ability Understand Speak Read Write

How often do you speak Ulster-Scots?

- Daily Weekly Less often Never

Household questions

H1 What type of accommodation is this?

A whole house or bungalow that is:

- detached
- semi-detached
- terraced (including end-terrace)

A flat, maisonette or apartment that is:

- in a purpose-built block of flats or tenement
- part of a converted or shared house (including bedsits)
- in a commercial building (for example, in an office building, hotel, or over a shop)

A mobile or temporary structure:

- a caravan or other mobile or temporary structure

H4 What type of central heating does this accommodation have?

➤ Tick all that apply, whether or not you use it.

➤ Central heating is a central system that generates heat for multiple rooms.

- Oil
- Gas
- Electric (including storage heaters)
- Solid fuel (for example, wood, coal)
- Other central heating
- No central heating

H5 Does your household own or rent this accommodation?

➤ Tick one box only.

- Owns outright ➔ **Goto H7**
- Owns with a mortgage or loan ➔ **Goto H7**
- Part owns and part rents (shared ownership)
- Rents (with or without housing benefit)
- Lives here rent-free

H6 Who is your landlord?

➤ Tick one box only.

- Northern Ireland Housing Executive
- Housing association or charitable trust
- Private landlord or letting agency
- Employer of a household member
- Relative or friend of a household member
- Other

H7 In total, how many cars or vans are owned, or available for use, by members of this household?

➤ Include any company car(s) or van(s) available for private use.

- None
- 1
- 2
- 3
- 4 or more, write in number

H2 Is this household's accommodation self-contained?

➤ This means that all the rooms, including the kitchen, bathroom and toilet, are behind a door that only this household can use.

- Yes, all the rooms are behind a door that only this household can use
- No

H3 Has this accommodation been designed or adapted for:

➤ Tick all that apply.

- wheelchair usage?
- other physical or mobility difficulties?
- visual difficulties?
- hearing difficulties?
- other, write in

- none of the above

Individual questions - Person 1 start here

1 What is your name?

First name(s)

Last name

2 What is your sex?

- Male Female

3 What is your date of birth?

Day Month Year

4 What is your legal marital or same-sex civil partnership status?

- Never married and never registered a same-sex civil partnership
- Married In a registered same-sex civil partnership
- Separated, but still legally married Separated, but still legally in a same-sex civil partnership
- Divorced Formerly in a same-sex civil partnership which is now legally dissolved
- Widowed Surviving partner from a same-sex civil partnership

5 What is your country of birth?

- Northern Ireland
- England
- Scotland
- Wales
- Republic of Ireland
- Elsewhere, write in the current name of country

6 How would you describe your national identity?

➔ Tick all that apply.

- British Irish Northern Irish
- English Scottish Welsh
- Other, write in

7 What religion, religious denomination or body do you belong to?

- Roman Catholic ➔ **Go to 9**
- Presbyterian Church in Ireland ➔ **Go to 9**
- Church of Ireland ➔ **Go to 9**
- Methodist Church in Ireland ➔ **Go to 9**
- Other, write in ➔ **Go to 9**

- None

8 What religion, religious denomination or body were you brought up in?

- Roman Catholic
- Presbyterian Church in Ireland
- Church of Ireland
- Methodist Church in Ireland
- Other, write in

- None

9 Can you understand, speak, read or write Irish?

➔ Tick all that apply.

- No ability Understand Speak Read Write
-

How often do you speak Irish?

- Daily Weekly Less often Never
-

10 Can you understand, speak, read or write Ulster-Scots?

➔ Tick all that apply.

- No ability Understand Speak Read Write
-

How often do you speak Ulster-Scots?

- Daily Weekly Less often Never
-

Person 1 - continued

11 What is your main language?

- English ➔ **Go to 13**
- Other, write in (including British/Irish Sign Languages)

12 How well can you speak English?

Very well Well Not well Not at all

-

13 Are your day-to-day activities limited because of a health problem or disability which has lasted, or is expected to last, at least 12 months?

➔ Include problems related to old age.

- Yes, limited a lot
- Yes, limited a little
- No

14 Do you have any of the following conditions which have lasted, or are expected to last, at least 12 months?

➔ Tick all that apply.

- Deafness or partial hearing loss
- Blindness or partial sight loss
- A mobility or dexterity difficulty which requires the use of a wheelchair
- A mobility or dexterity difficulty which requires the use of walking aids (such as walking sticks, frame or the assistance of another person)
- Any other mobility or dexterity difficulty that substantially limits one or more basic physical activities (such as walking, climbing stairs, lifting or carrying)
- A learning difficulty (such as dyslexia or ADHD)
- An intellectual or learning disability (such as Down syndrome)
- Autism or Asperger syndrome
- An emotional, psychological or mental health condition (such as depression or schizophrenia)
- Long-term pain or discomfort
- Shortness of breath or difficulty breathing
- Frequent periods of confusion or memory loss
- A chronic illness or other condition
- No condition

15 Do you look after, or give any help or support to family members, friends, neighbours or others because of either:

- long-term physical or mental ill-health/disability?
- problems related to old age?

➔ Do not count anything you do as part of your paid employment.

- No
- Yes, 1 - 19 hours a week
- Yes, 20 - 34 hours a week
- Yes, 35 or more hours a week

16 Which of the following options best describes how you think of yourself?

- Heterosexual or Straight
- Gay or Lesbian
- Bisexual
- Other, write in

- Prefer not to say

17 Last week, were you:

➔ Tick all that apply.

➔ Include any paid work, including casual or temporary work, even if only for one hour.

- working as an employee?
- on a government sponsored training scheme?
- self-employed or freelance?
- working, paid or unpaid, for your own or your family's business?
- away from work ill, on maternity leave, on holiday or temporarily laid off?
- doing any other kind of paid work?
- none of the above

18 There are no more questions for Person 1.

➔ **Go to** questions for Person 2.

OR If there are no more people in this household aged 16 or over,

➔ **Go to** the evaluation questions on page 8.